

1946-06-22

AFSENDER

Siegfried Wagner

MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Lyngby (Danmark)

Modtagersted:
Cannes (Frankrig)

Omtalte personer:
Michelle Bourret
Helge Jacobsen

Arkivplacering:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: B/I/1 - Wagner

DOKUMENTINDHOLD

Wagner venter på Willumsens hjemkomst. Han har ikke skrevet tidligere, da han har været optaget af ombygning af sit værksted. Det går dog langsomt. Der har været strejke, stagnering og materiale-mangel. Nu er der imidlertid kommet gips igen. Helge Jacobsen er død, hvilket dog ikke bekræftes af Wagner.

TRANSSKRIFTION

22-6-46

Kære Willumsen!

Jeg skulde forlængst have svaret paa dit sidste Brev, men jeg har været saa stærkt engageret i den sidste Tid. Det er den store Ombygning af mit Atelier som tager Tiden. Næppe var Byggeriet begyndt, saa kom her Streike, den varede i næste 1½ Maaned. dernæst er det næsten umuligt at fremskaffe Materialer eller Haandværkere. Den ene Dag kom der en Murer eller Tømrer og den næste Dag er han forsvunden, saa venter man paa en Blikkenslager eller

Glarmester o. s. fremdeles. Det er en haar Prøvelse at være Bygherre i det Herrens Aar 46. Det koster masser af Penge og alt imedens kan jeg ikke foretage mig andet end at rase over den spildte Tid. Det vil nok hengaa endnu en Maaned inden det bliver overstaaet. Her sker intet, alt stagnerer. Nu er der imidlertid kommet Gibs, det er da altid noget. Ellers er der ikke noget at hæfte sig ved. Vi gaar og venter paa, at faa at vide om du snart kommer

hjem. Vi har endnu ikke mærket noget til Sommeren herhjemme. Det er ikke mere end 8 Dage siden vi var nødsaget til at fyre i Centralkedelen. Imorges Kl 7 var det kun 6% Reamur, det havde vi ogsaa i Januar Maaned. Her er saa dyrt, saa dyrt saa det er en "Gru." Klæder kan ikke købes herhjemme endnu. Idag ser jeg i Avisen at Helge Jacobsen er død. En stor Mands ubetydelige Søn. Han vil ikke

blive savnet. Jeg synes han var dum.

Ja flere gribende Nyheder har jeg ikke for denne Gang.

Kom snart hjem

De hjærteligste Hilsner

Din gamle Ven og Elev

Siegfried Wagner.

Hils Madame Bourret.

22^o 6^o 46

Kære Willumsen!
Jy skuldr forlaugt have
svareet dy paa dy sidste
Brev, men jy her vord
saa sterkt engageret i
dy sidste Tid. Det er dy
store Oplysning af mit
Steltes som taget Tidm.
Kappe var Byggeriet be-
gyndt, saa kom her Spræke
dy vord i næste 1/2 Aar.
Om det er dy horten i min
ligt at fremskaffe Mate-
riales tilles Handværkere.
Om end dy kan dy en
Mures eller Timres og
dy næste dy er her
Jorsvunden, saa ventet man
paa en Blikkenslager eller

Glæmte det o. s. frem
Oles. Det er en haas
Fiole at være Byg
herne i ord. Fereus
Aar 46. Det koster
Manser af Penge og al
imeden kan jeg ikke fore
tage mig andet end at
have over om spilde 100
Det vil nok bruges end
nu en Maaned inden det
beives overstaaet. Her sker
intet, alstagneres. Nu
er det imidlertid kommet
Gib, det er da altsomgodt.
Eller er det ikke noget
at hæfte sig ved. Vi gaa
og ventet paa, at ja at
Vid om den snart kommer

hjem. Vi har endnu
ikke mærket noget til
Sommeren herhjemme.
Det er ikke mere end
8 Dage siden vi var
vædsaget til at fyre i
Centralslederen. Morges
kl 7 var det kun 6%
Reamir, det havde vi og,
saa i januar måned.
Her er saa dyrt, saa dyrt
saa det er en "Gru"
Kledder kan ikke Bøtes
herhjemme endnu.
Jeg ser ju i Avisen
at Helge Jacobsen er
død. En stor Mand's ube-
tydelige Søn. Han vil ikke

blive savnet. Ij synes hen
oas düm.

Ja flere gribend Ny-
heds har Ij ikke for
dune Gang.

Kan skald hjem
de hyertelceste Hilsnes
Om gamle Ven og Leo

Friedrich Wagner

Hils Madame Bourcet.